



Шановний пане/пані,

Ви приїхали до Нідерландів з України і будете проживати протягом невизначеного терміну у приймаючій сім'ї або гостьовому будинку в муніципалітеті Goeree-Overflakkee. За цією адресою зареєстровані всі, хто перебуває в нашому муніципалітеті на невизначений час. Ви вже записалися на прийом для проведення реєстрації або вже зареєстровані як резидент.

Муніципалітет надає фінансову допомогу біженцям з України.

Біженці з України можуть претендувати на фінансову допомогу від муніципалітету, де вони зареєстровані та проживають. Ця допомога складається як з допомоги на проживання, так і з додаткової складової для компенсації вартості житла.

Як отримати фінансову допомогу?

Щоб мати право на отримання допомоги, ви повинні мати (голландський) банківський рахунок і документ, що посвідчує особу.

Що нам від вас потрібно:

- Копія документа, що посвідчує особу (якщо є діти, також і дітей)
- Копія документу про банківський рахунок або копія банківської картки (SEPA)
- Заповнена заява на одного дорослого
- Якщо застосовно, то форма про зміни (зміни щодо місця проживання, доходу, тощо)

Яким чином надати цю інформацію:

Ви можете надіслати дані електронною поштою: pwi@goeree-overflakkee.nl
Або поштою на адресу: Gemeente Goeree-Overflakkee, Antwoordnummer 153, 3240 VB Middelharnis (поштова марка не потрібна)

Що робити, якщо у вас (ще) немає всіх необхідних даних?

Якщо у вас виникли проблеми, оскільки у вас ще немає грошей у вашому розпорядженні, або якщо у вас виникли запитання, ви можете зв'язатися з командою Відповідної роботи та доходів (Passend Werk en Inkomen) за номером телефону 14 0187 або електронною адресою pwi@goeree-overflakkee.nl

Коли ви отримаєте від нас повідомлення:

Після того як ми отримаємо від вас необхідну інформацію, ви найближчим часом отримаєте від нас повідомлення про суму вашої компенсації, і ми перерахуємо гроші на ваш банківський рахунок.

Про які зміни потрібно повідомити нас?

Якщо у вашій ситуації щось зміниться, це може вплинути на вашу фінансову компенсацію. Ваше відшкодування припиняється, коли у вас є дохід від роботи. Навіть якщо ви переїдете жити за межі муніципалітету Goeree-Overflakkee, ваше відшкодування буде припинено в муніципалітеті Goeree-Overflakkee.

Ви можете повідомити нас про ці зміни за допомогою форми, що додається до цього листа, або електронною поштою на адресу pwi@goeree-overflakkee.nl.

Щиро Ваш,

Девід ван Кампен
керівник відділу Відповідна робота та дохід
(teamleider Passend Werk en Inkomen)

Заповнена заява

Ми, що нижчепідписалися, заявляємо мати право на отримання допомоги на проживання за національною схемою для українських біженців.:

Прізвище та ініціали :

Адреса :

Поштовий індекс та місто :

BSN :

Дата народження :

Дата прибуття Goeree-Overflakkee :

Номер рахунку в банку :

дітей, про яких ви піклуєтеся :

Прізвище та ініціали	Дата народження	BSN

Нижче підписаний заявляє, що проживає у вищевказаному місці та не має доходу від роботи

Дата :

Підпис для погодження :

Контактні дані приймаючої родини:

Ім'я та прізвище :

Телефон :

Email :